Coördinatie-
bureau

L.4701/1.

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling
eving, eerste kamer, de 2e
1 1955 door de Minister van
baar Onderwijs verzocht hem
advies te dienen over een
erp van koninklijk besluit
regeling van het verlenen
toelagen aan de concertvereni-
en", heeft de 7e April 1955
volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Instruction publique, le 2 avril 1955, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "réglant l'octroi de subventions aux associations de concerts", a donné le 7 avril 1955 l'avis suivant :

In het ontwerp komt geen enkel artikel voor betreffende de aanvraag tot het bekomen van de toelage. Er wordt nergens gezegd wanneer en bij welke overheid die aanvraag moet ingediend worden, en welke inlichtingen zij moet bevatten.

Zodanige bepaling zou in het ontwerp moeten ingevoegd worden onmiddellijk vóór artikel 6, dat op het bedrag van de te verlenen toelage betrekking heeft.

De bij artikel 4 aan de verenigingen opgelegde verplichting aan de Minister van Openbaar Onderwijs een exemplaar van hun statuten over te maken zou in deze bepaling kunnen vermeld worden.

+

\+ +

De artikelen 3 en 4 zouden van plaats moeten verwisselen ; deze laatste bepaling die betrekking heeft op de voorwaarden waaraan concerten moeten voldoen, zou logisch moeten komen voor artikel 3 waarin slechts spraak is over formaliteiten.

+

\+ +

De regel vervat in het eerste lid van artikel 6 mist alle preciesheid. Men kan er immers niet uit afleiden op welke wijze de prijs der plaatsen en het aantal toehoorders de berekening der toelage zal beïnvloeden.

+

\+ +

.../...

In het tweede lid van hetzelfde artikel schijnt men te veronderstellen dat de toelage verleend voor een groot symphonisch concert op een vast bedrag zal bepaald zijn, terwijl uit het eerste lid blijkt dat ook de prijs der plaatsen en het aantal toehoorders het bedrag van de toelagen zullen beïnvloeden.

\+

\+ +

Bij het ontwerp zijn nog opmerkingen te maken betreffende de vorm en de inkleding die geen commentaar behoeven en die blijken uit de hierna voorgestelde tekst

Koninklijk besluit tot regeling van de toelagen aan de concertverenigingen.

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op artikel 67 der Grondwet ;

Gelet op het akkoord van het Begrotingscomité, gegeven de 6e December 1954 ;

Gelet op het advies van de Raad van State ;

Op de voordracht van Onze Minister van Openbaar Onderwijs,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

.../...

Artikel 1.-

Binnen de perken van de begrotingskredieten kunnen aan de concertverenigingen onder de hierna vastgestelde voorwaarden toelagen verleend worden tot gehele of gedeeltelijke aanvulling van het tekort van het vorig seizoen.

Artikel 2.-

Voor de toekenning der toelagen komen in aanmerking :

1° de concertverenigingen der vijf koninklijke muziekconservatoria ;

2° de concertverenigingen opgericht als verenigingen zonder winstoogmerk, die gedurende ten minste één jaar met de medewerking van Belgische orkesten concerten van artistieke waarde ingericht hebben ; de helft der solisten en dirigenten, die aan deze concerten hun medewerking verleend hebben, moeten Belg zijn .

Beide soorten van verenigingen moeten ten minste een tiende van de duur hunner jaarlijkse concerten besteden aan de uitvoering van werken van hedendaagse Belgische toondichters.

.../...

Artikel 3.-

De vier klassen van openbare concerten waarvoor toelagen kunnen worden verleend, zijn :

1° de grote symfonische concerten, met orkest van ten minste 62 muzikanten ;

2° de concerten met kamerorkest ;

3° de concerten met kleine groepen van kamermuziek, met of zonder solisten, ingericht tegen verminderde prijs ;

4° de recitaluitvoeringen tegen verminderde prijs.

De prijzen der plaatsen voor de laatste drie klassen bedragen ten hoogste 20 frank.

Artikel 4.-

De verenigingen leggen aan de Minister van Openbaar Onderwijs, in de door hem vastgestelde vorm, over :

1° vóór 1 Juli, de rekeningen van het vorig seizoen en de balans ;

2° vóór 15 September, de voor het nieuw seizoen uitgewerkte programma's en de begroting der ontvangsten en uitgaven.

Artikel 5.-

... (zie advies) ...

Artikel 6.-

De toelage wordt berekend met inachtneming van de klasse waarin het concert gerangschikt wordt, de prijzen der plaatsen en het aantal toehoorders.

Tweede lid : zie advies .

.../...

Artikel 7.-

Onze Minister van Openbaar Onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te ,

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Openbaar Onderwijs,

De Minister van Financiën,

Le projet ne comporte aucun article concernant la demande d'octroi de subventions. Il ne dit pas quand ni auprès de quelle autorité la demande doit être introduite ni quels renseignements elle doit contenir.

Une telle disposition devrait être insérée dans le projet immédiatement avant l'article 6 qui a trait au montant des subventions à octroyer.

L'on pourrait y reproduire l'obligation de transmettre un exemplaire de leurs statuts au Ministre de l'Instruction publique imposée aux associations par l'article 4.

\+

\+ \+

L'ordre des articles 3 et 4 devrait être interverti : l'article 4 qui est relatif aux conditions que les concerts doivent réunir , doit logiquement précéder l'article 3 qui ne concerne que les formes.

\+

\+ \+

La règle édictée à l'alinéa 1er de l'article 6 manque de précision. Il est, en effet, impossible d'en déduire de quelle manière le prix des places et le nombre d'auditeurs influenceront le calcul des subventions.

\+

\+ \+

.../...

A l'alinéa 2 du même article l'on semble supposer que la subvention octroyée pour un grand concert symphonique sera fixée à une somme forfaitaire, alors qu'il résulte de l'alinéa 1er que les prix des places et le nombre d'auditeurs influenceront également le montant des subventions.

\+

\+ +

Le projet appelle encore des remarques de forme et de présentation qui ne requièrent aucun commentaire et qui ressortent du texte proposé ci-après :

Arrêté royal réglant l'octroi de subventions aux associations de concerts.

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'article 67 de la Constitution;

Vu l'accord du Comité du budget donné le 6 décembre 1954;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Instruction publique,

.../...

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.-

Dans les limites des crédits budgétaires et aux conditions déterminées ci-après, des subventions peuvent être octroyées aux associations de concerts aux fins de combler totalement ou partiellement leur déficit de la saison écoulée.

Article 2.-

Peuvent bénéficier des subventions :

1° les associations de concerts des cinq conservatoires royaux de musique;

2° les associations de concerts constituées en associations sans but lucratif , ayant organisé avec le concours d'orchestres belges des concerts de qualité artistique pendant un an au moins; la moitié des solistes et chefs d'orchestre qui ont prêté leur concours à ces concerts doivent être belges.

Ces deux sortes d'associations doivent consacrer un dixième de la durée totale de leurs concerts annuels à l'exécution d'oeuvres de compositeurs belges contemporains.

Article 3.-

Les quatre classes de concerts publics qui entrent en ligne de compte pour l'octroi de subventions sont :

.../...

1° les grands concerts symphoniques avec orchestre de 62 musiciens au moins;

2° les concerts d'orchestre de chambre;

3° les concerts à petits groupes de musique de chambre avec ou sans solistes, organisés à prix réduits;

4° les séances de récitals à prix réduits.

Les prix des places pour les trois dernières classes sont de 20 francs au maximum.

Article 4.-

Les associations soumettent au Ministre de l'Instruction publique, dans les formes qu'il détermine :

1° avant le 1er juillet, les comptes de la saison écoulée et le bilan;

2° avant le 15 septembre, les programmes élaborés pour la saison nouvelle et le budget des recettes et dépenses.

Article 5.-

... (voir avis) ....

Article 6.-

Les subventions sont calculées compte tenu de la classe à laquelle le concert appartient, des prix des places et du nombre d'auditeurs.

Alinéa 2 : (voir avis).

Article 7.-

Notre Ministre de l'Instruction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à , le

PAR LE ROI :

Le Ministre de l'Instruction publique,

Le Ministre des Finances,

e kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

e Heren : J. SUETENS, essieurs:	eerste-voorzitter van de Raad van State, premier président du Conseil d'Etat,	voorzitter, président,
D. DECLEIRE, K. MEES,	raadsheren van State, conseillers d'Etat,	
L. FREDERICQ, F. DUCHENE,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,	
J. CYPRES,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier. greffier.

De overeenstemming tussen de derlandse en de Franse tekst rd nagezien onder toezicht van H. DECLEIRE. Het verslag werd tgebracht door de H. VANDER ICHELE, substitut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. DECLEIRE. Le rapport a été présenté par M. VANDER STICHELE, substitut.

GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J. SUETENS.